

Inhaltsverzeichnis

09.06.2016 Sitzung des Integrationsrates

Sitzungsdokumente

Einladung Ausschüsse
Niederschrift ö. INTRA 14.04.2016

Vorlagendokumente / Antragsdokumente

Top Ö 5	Informationsaustausch mit Flüchtlingsheimen und Kindergärten Vorlage	Vorlage: 391/2016-5
Top Ö 6	Meeting mit Bornheimer Flüchtlingshelfern Vorlage	Vorlage: 392/2016-5
Top Ö 7	Informationsveranstaltung Stadtteilbüro Bornheim Vorlage	Vorlage: 393/2016-5

Einladung



Sitzung Nr.	38/2016
INTRA Nr.	2/2016

An die Mitglieder
des **Integrationsrates**
der Stadt Bornheim

Bornheim, den 02.06.2016

Sehr geehrte Damen und Herren,

zur nächsten Sitzung des **Integrationsrates** der Stadt Bornheim lade ich Sie herzlich ein.
Die Sitzung findet am **Donnerstag, 09.06.2016, 18:00 Uhr, im Raum 904 des Rathauses Bornheim, Rathausstraße 2**, statt.
Die Tagesordnung habe ich im Benehmen mit dem Bürgermeister wie folgt festgesetzt:

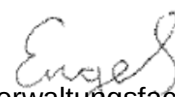
TOP	Inhalt	Vorlage Nr.
	<u>Öffentliche Sitzung</u>	
1	Bestellung eines Schriftführers/einer Schriftführerin	
2	Verpflichtung von Ausschussmitgliedern	
3	Einwohnerfragestunde	
4	Entgegennahme der Niederschrift über die Sitzung Nr. 25/2016 vom 14.04.2015	
5	Informationsaustausch mit Flüchtlingsheimen und Kindergärten	391/2016-5
6	Meeting mit Bornheimer Flüchtlingshelfern	392/2016-5
7	Informationsveranstaltung Stadtteilbüro Bornheim	393/2016-5
8	Aktuelle Mitteilungen und Beantwortung von Fragen aus vorherigen Sitzungen	394/2016-1
9	Anfragen mündlich	

Mit freundlichen Grüßen

Gezeichnet:

Salih Durak
(Vorsitzende/r)

beglaubigt:


(Verwaltungsfachwirt)

Niederschrift



Sitzung des **Integrationsrates** der Stadt Bornheim am Donnerstag, **14.04.2016**, 18:00 Uhr,
im Raum 904 des Rathauses Bornheim, Rathausstraße 2

X	Öffentliche Sitzung
	Nicht-öffentliche Sitzung

Sitzung Nr.	25/2016
INTRA Nr.	1/2016

Anwesende

Bürgermeister

Henseler, Wolfgang Bürgermeister

Vorsitzender

Durak, Salih Integrationsrat

Mitglieder

Aharchi, Loubna	SPD-Fraktion
Kabon, Matthias	FDP-Fraktion
Kretschmer, Gabriele	CDU-Fraktion
Sabbah, Aissam	Integrationsrat
Schmitz, Licete Maria	Integrationsrat
Wiebe, Amy Marie	Integrationsrat

Verwaltungsvertreter

Mandt, Thomas
Over, Willi
Schier, Manfred Erster Beigeordneter

Schriftführerin

Franken, Marion

Nicht anwesend (entschuldigt)

Koch, Maria - Charlotte	Bündnis 90/Grüne-Fraktion
Schmitz, Heinz Joachim	UWG/Forum-Fraktion

Tagesordnung

TOP	Inhalt	Vorlage Nr.
	<u>Öffentliche Sitzung</u>	
1	Bestellung eines Schriftführers/einer Schriftführerin	
2	Verpflichtung von Ausschussmitgliedern	
3	Einwohnerfragestunde	
4	Entgegennahme der Niederschrift über die Sitzung Nr. 60/2015 vom 22.09.2015	
5	Situation Unterbringung von Flüchtlingen im Stadtgebiet	248/2016-5
6	Integration von Flüchtlingen (Projekte, Maßnahmen)	249/2016-5
7	Bereitstellung eines Raums und Sachausstattung für die Arbeit des Integrationsrates	250/2016-5
8	Anträge an den Integrationsrat zur Unterstützung von Maßnahmen	251/2016-5
9	Antrag des Stadtteilbüros auf Unterstützung für einen Ausflug des Cafe International in das Schokoladenmuseum	252/2016-5

TOP	Inhalt	Vorlage Nr.
10	Antrag des Stadtteilbüros für Unterrichtsmaterialien für Deutschkurse für Flüchtlinge	253/2016-5
11	Aktuelle Mitteilungen und Beantwortung von Fragen aus vorherigen Sitzungen	254/2016-1
12	Anfragen mündlich	

Vor Eintritt in die Tagesordnung (der gesamten Sitzung)

AV Salih Durak eröffnet die Sitzung des Integrationsrates der Stadt Bornheim, stellt fest, dass ordnungsgemäß eingeladen worden ist und dass der Integrationsrat beschlussfähig ist.

Die Tagesordnung der öffentlichen Sitzung wird in folgender Reihenfolge behandelt:
TOP 1-12.

	<u>Öffentliche Sitzung</u>	
1	Bestellung eines Schriftführers/einer Schriftführerin	

Frau Franken ist bereits zur Schriftführerin bestellt.

2	Verpflichtung von Ausschussmitgliedern	
----------	---	--

Es wurde kein Ausschussmitglied verpflichtet.

3	Einwohnerfragestunde	
----------	-----------------------------	--

Die Einwohnerfragestunde entfällt, da keine Fragen vorliegen.

4	Entgegennahme der Niederschrift über die Sitzung Nr. 60/2015 vom 22.09.2015	
----------	--	--

Der Integrationsrat erhebt gegen den Inhalt der Niederschrift über die Sitzung Nr. 60/2015 vom 22.09.2015 keine Einwände.

5	Situation Unterbringung von Flüchtlingen im Stadtgebiet	248/2016-5
----------	--	-------------------

Bürgermeister Herr Henseler und Erster Beigeordneter Herr Schier berichten über die aktuelle Unterbringungssituation von Flüchtlingen im Stadtgebiet.

Beschluss:

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

- Einstimmig -

6	Integration von Flüchtlingen (Projekte, Maßnahmen)	249/2016-5
----------	---	-------------------

Beschluss:

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim beschließt in folgenden Bereichen eigene Aktivitäten zur Integration von Flüchtlingen zu entwickeln:

- Flüchtlingsarbeit
- Projekte/Zusammenarbeit

- Einstimmig -

7	Bereitstellung eines Raums und Sachausstattung für die Arbeit des Integrationsrates	250/2016-5
----------	--	-------------------

Beschluss:

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

- Einstimmig -

8	Anträge an den Integrationsrat zur Unterstützung von Maßnahmen	251/2016-5
----------	---	-------------------

Beschluss:

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

- Einstimmig -

9	Antrag des Stadtteilbüros auf Unterstützung für einen Ausflug des Cafe International in das Schokoladenmuseum	252/2016-5
----------	--	-------------------

Beschluss:

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim beschließt, dem Antrag des Stadtteilbüros zu entsprechen und die erforderlichen Mittel aus der Produktgruppe 1.05.02 (Aufwendung des Integrationsrates) für die Durchführung der Fahrt ins Schokoladenmuseum Köln bereitzustellen.

- Einstimmig -

10	Antrag des Stadtteilbüros für Unterrichtsmaterialien für Deutschkurse für Flüchtlinge	253/2016-5
-----------	--	-------------------

Beschluss:

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim empfiehlt, dem Antrag des Stadtteilbüros zu entsprechen und die erforderlichen Unterrichtsmaterialien betr. Deutschkurse für Flüchtlinge, aus dem Spendenkonto „Asyl in Bornheim“ zu beschaffen.

- Einstimmig -

11	Aktuelle Mitteilungen und Beantwortung von Fragen aus vorherigen Sitzungen	254/2016-1
-----------	---	-------------------

Mündliche Mitteilung

Das Konzept Integration Rhein-Sieg-Kreis wird dem Integrationsrat zur Verfügung gestellt.

Beantwortung von Anfragen aus vorherigen Sitzungen

Keine.

12	Anfragen mündlich	
-----------	--------------------------	--

AV Durak

Kann der Bürgermeister regelmäßig an den Ausschusssitzungen des Integrationsrates teilnehmen?

Antwort:

Der Bürgermeister sagt zu, an den Sitzungen möglichst regelmäßig teilzunehmen und den Integrationsrat zu fördern.

AM Aharchi

Können für ausgeschiedene Personen andere Personen des Integrationsrates nachrücken?

Antwort:

Formal ist dies leider nicht möglich. Es werden Überlegungen angestrebt, ob Möglichkeiten diesbezüglich bestehen z.B. interessierte Personen könnten ohne Stimmrecht an der Sitzung teilnehmen.

AM Wiebe

Ist der Stadt bekannt, ob Frau Ibrahim auch im Jugendhilfeausschuss nicht mehr an den Sitzungen teilnehmen wird?

Antwort:

Dies ist nicht bekannt.

Ende der Sitzung: 19:10 Uhr

gez. Salih Durak
Vorsitz

gez. Marion Franken
Schriftführung

Integrationsrat	09.06.2016
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	391/2016-5
Stand	30.05.2016

Betreff Informationsaustausch mit Flüchtlingsheimen und Kindergärten

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

Sachverhalt

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim hat angefragt, ob die Möglichkeit besteht, sich die Flüchtlingsunterkünfte einmal ansehen zu dürfen, um sich vor Ort ein Bild über die Gegebenheiten zu machen.

Die Verwaltung unterstützt das Anliegen gerne und wird den Integrationsrat in diesem Zusammenhang bereits zur nächsten Übergabe der Containeranlage in Brenig am 02.06.2016 einladen. Die Besichtigung der übrigen Einrichtungen kann dann in Absprache mit dem Fachamt erfolgen.

Integrationsrat	09.06.2016
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	392/2016-5
Stand	30.05.2016

Betreff Meeting mit Bornheimer Flüchtlingshelfern

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis.

Sachverhalt

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim hat angeregt, ein Treffen zwischen den ehrenamtlichen Arbeitskreisen und dem Integrationsrat der Stadt Bornheim mit dem Ziel zu vereinbaren, sich auszutauschen, kennenzulernen und gegenseitig zu unterstützen.

Die Verwaltung unterstützt diesen Antrag und wird einen Termin mit den Beteiligten vereinbaren. Im Rahmen der Koordination des Ehrenamtes finden zurzeit in einem zweiwöchigen Rhythmus Gespräche zwischen den ehrenamtlichen Helfern und der Verwaltung statt. Dieser Arbeitskreis könnte die Grundlage für die künftige Zusammenarbeit bilden, da hier eine Abordnung aller in Bornheim ehrenamtlich tätigen Personen vor Ort ist.



Integrationsrat	09.06.2016
-----------------	------------

öffentlich

Vorlage Nr.	393/2016-5
Stand	30.05.2016

Betreff Informationsveranstaltung Stadtteilbüro Bornheim

Beschlussentwurf

Der Integrationsrat der Stadt Bornheim nimmt die Ausführungen der Leiterin des Bornheimer Stadtteilbüros zur Kenntnis.

Sachverhalt

Die Leiterin des Bornheimer Stadtteilbüros, Frau Christina Berghoff-Hein, möchte in der Sitzung des Integrationsrates die Arbeit des Stadtteilbüros vorstellen.

Inhaltsverzeichnis

38/2016, 09.06.2016, Sitzung des Integrationsrates	1
Sitzungsdokumente	
Einladung Ausschüsse	2
Niederschrift ö. INTRA 14.04.2016	3
Vorlagendokumente	
TOP Ö 5 Informationsaustausch mit Flüchtlingsheimen und Kindergärten	
Vorlage 391/2016-5	7
TOP Ö 6 Meeting mit Bornheimer Flüchtlingshelfern	
Vorlage 392/2016-5	8
TOP Ö 7 Informationsveranstaltung Stadtteilbüro Bornheim	
Vorlage 393/2016-5	9
Inhaltsverzeichnis	10